



17257

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173303 / 04.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 194,080 KG Net weight 164,880 KG

180212671
5008882067

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	360 PC	164,880 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02.01.19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229438

04.01.2019-10:45

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 12.974

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7173297 19.01.2019 010	2501440035 2501440035 P: 7 - P: 63 - P: 7 -	945	PC	S/	Speed Gear 1st cp1 GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990
7173298 07.01.2019 010	2501440735 2501440735 P: 7 - P: 63 - P: 7 -	945	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1 GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990
7173299 07.01.2019 010	2501441635 2501441635 P: 2 - P: 24 - P: 2 -	720	PC	S/	speed gear 5th cp1 GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500039990
7173300 07.01.2019 010	2501442035 2501442035 P: 1 - P: 1 - P: 12 -	360	PC	S/	speed gear 6th cp1 GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500080	5500039990
7173301 08.01.2019 010	2501442400 2501442400 P: 3 - P: 27 - P: 3 -	405	PC	S/	speed gear rev cp1 GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990
7173302 07.01.2019 010	2501652200 2501443050 P: 3 - P: 36 - P: 3 -	216	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500040351
7173303 15.01.2019 010	2501443135 2501443135 P: 1 - P: 12 - P: 1 -	360	PC	S/	Gear 5th GETRAG Sonstige 360 TBA-500086 0 TBA-500080 0 TBA-500085	5500039990

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

07 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229438 (11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 16.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																																																							
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:10%;">(21) Inhalt SF</th> <th style="width:10%;">(22) Inhalt</th> <th style="width:10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width:10%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> <tr><td>7173297</td><td>0007</td><td></td><td></td><td>2501440035</td><td>196</td><td>1.735</td></tr> <tr><td>7173298</td><td>0007</td><td></td><td></td><td>2501440735</td><td>196</td><td>1.469</td></tr> <tr><td>7173299</td><td>0002</td><td></td><td></td><td>2501441635</td><td>58</td><td>398</td></tr> <tr><td>7173300</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501442035</td><td>29</td><td>197</td></tr> <tr><td>7173301</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2501442400</td><td>84</td><td>423</td></tr> <tr><td>7173302</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2501443050</td><td>91</td><td>778</td></tr> <tr><td>7173303</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501443135</td><td>29</td><td>194</td></tr> <tr><td>7173304</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501523435</td><td>28</td><td>217</td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(25) Summe: 0059</td> <td colspan="2" style="text-align: right;">(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3</td> <td colspan="2" style="text-align: right;">Summen (27) 1663</td> <td style="text-align: right;">(28) 12.972</td> </tr> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7173297	0007			2501440035	196	1.735	7173298	0007			2501440735	196	1.469	7173299	0002			2501441635	58	398	7173300	0001			2501442035	29	197	7173301	0003			2501442400	84	423	7173302	0003			2501443050	91	778	7173303	0001			2501443135	29	194	7173304	0001			2501523435	28	217	(25) Summe: 0059		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1663		(28) 12.972
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																																			
7173297	0007			2501440035	196	1.735																																																																			
7173298	0007			2501440735	196	1.469																																																																			
7173299	0002			2501441635	58	398																																																																			
7173300	0001			2501442035	29	197																																																																			
7173301	0003			2501442400	84	423																																																																			
7173302	0003			2501443050	91	778																																																																			
7173303	0001			2501443135	29	194																																																																			
7173304	0001			2501523435	28	217																																																																			
(25) Summe: 0059		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1663		(28) 12.972																																																																			
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ (32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR																																																																							
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code KUEHNE+NAGEL S.r.l. (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 07 GEN 2019 Firmenstempel/Unterschrift Mitevuto con riserva di (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																							

Warenempfänger

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173305	0002			2501524135	68	696
7173306	0013			2506443735	358	1.986
7173307	0001			2506444335	29	138
7173308	0003			2506445335	83	1.028
7173309	0002			2506526135	55	316
7173310	0006			2506527135	166	1.547
7173311	0007			2506527035	193	1.850

JEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 GEN 2019

[Signature]
"Ricevuto e conservato
verifica su qualità e quantità"

white - Exemplar für Absender
rosa - Exemplar für Empfänger
blau - Exemplar für Frachtführer
grün - Exemplar für Beförderer
blanc - Exemple pour committant
rose - Exemple pour destinataire
bleu - Exemple pour destinataire
vert - Exemple pour transporteur
white - Copy for sender
pink - Copy for receiver
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
blanc - Exemple pour destinataire
rose - Exemple pour destinataire
bleu - Exemple pour destinataire
vert - Exemple pour destinataire
white - Copy for sender
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
blanc - Exemple pour destinataire
rose - Exemple pour destinataire
bleu - Exemple pour destinataire
vert - Exemple pour destinataire

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Date: 04/01/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays) -	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 04/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 229438			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229438	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 59	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12.972	12 Umfang in m³ Cubage m³ -
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières -						
14 Rückstellung Remboursement -						
15 Frachttariff und Beförderungsbedingungen Proclamation d'affrètement -						
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières -						

21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Schweitzer GETRAG B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer Schweitzer GmbH & Co. Intern. Sped. KG		24 Datum Date 04.01.2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Frachtkosten Données pour le calcul des frais de transport -		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur -		27 Anzeichen Kennzeichen N° de la marchandise Kz: LB-SC 1840 Anhang: LB-SC 823		28 Benutzte Gen-Nr. N° de la marchandise -	
29 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		30 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		31 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		32 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
33 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		34 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		35 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		36 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
37 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		38 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		39 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		40 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
41 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		42 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		43 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		44 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
45 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		46 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		47 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		48 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
49 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		50 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		51 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		52 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
53 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		54 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		55 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		56 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
57 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		58 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		59 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		60 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
61 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		62 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		63 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		64 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
65 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		66 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		67 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		68 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
69 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		70 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		71 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		72 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
73 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		74 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		75 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		76 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
77 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		78 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		79 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		80 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
81 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		82 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		83 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		84 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
85 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		86 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		87 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		88 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
89 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		90 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		91 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		92 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
93 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		94 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		95 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		96 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	
97 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		98 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		99 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -		100 Anzahl der Paletten Nombre de palettes -	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 04.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000058 vom 04.01.2019



19-000058

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	7173297	59	COLLI
2	7173298		
3	7173299		
4	7173300		
5	7173301		
6	7173302		
7	7173303		
8	7173304		
9	7173305		
10	7173306		
11	7173307		
12	7173308		
13	7173309		
14	7173310		
15	7173311		
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
Getriebetelle		12.972	
Summe Total		12.972,00	
59,00 COLLI			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durchgeführt. Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer			

07 GEN 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604